

AVERTISSEMENTS:

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION OU À L'ENTRETIEN D'UN LUMINAIRE!**
- **POUR ÉVITER LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES LÉSIONS CORPORELLES, NE PAS** utiliser le produit décrit aux présentes pour commander une prise ou un appareil aux valeurs dépassant celles prescrites.
- Le produit décrit aux présentes doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Utiliser avec des transformateurs électroniques à basse tension SEULEMENT.

MISES EN GARDE:

- **NE PAS** tenter de réparer le produit décrit aux présentes ou d'en effectuer la maintenance. Il ne contient aucun composant pouvant être remis en état par ses utilisateurs.
- N'utiliser le produit décrit aux présentes **QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE**.
- **NE PAS** utiliser plusieurs types de charges à la fois. Pour un rendement optimal, il faut employer des lampes à DEL, fluocompactes ou à incandescence des mêmes marques et modèles. Pour savoir quelles lampes sont prises en charge par le gradateur décrit aux présentes, se rendre à l'adresse leviton.com/LED.
- Pour éviter d'endommager le produit décrit aux présentes, il ne faut PAS se servir de désinfectants atomisés en pulvérisateur, en vaporisateur ou autre.
- **NE PAS** vaporiser de liquide sur le produit.
- Utiliser un chiffon humide avec du savon doux pour le nettoyage.

Outils requis

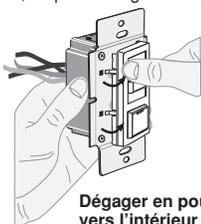
- | | |
|-----------------------------|---------------|
| Tournevis ordinaire/Philips | Ruban isolant |
| Pincettes | Crayon |
| Coupe-fil | Règle |

Option de changement de couleur

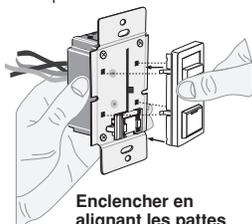
Si le produit décrit aux présentes est livré avec une trousse de changement de couleur, ou si une telle trousse est achetée séparément, il faut procéder comme suit. Autrement, passer à la section « Installation gradateur seul, ou avec d'autres dispositifs ».

Changement de couleur du gradateur :

Ce gradateur se présente en deux couleurs possibles. Bien qu'il soit livré en blanc, on peut changer la couleur du cadre en procédant comme suit :



Dégager en poussant vers l'intérieur au niveau des pattes



Enclencher en alignant les pattes et en poussant vers l'intérieur

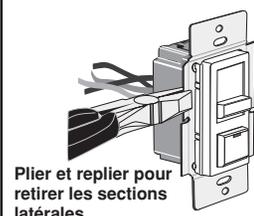
Il suffit ensuite de déplacer la glissière complètement vers le haut et le bas pour en engager le mécanisme.

Installation du gradateur seul, ou avec d'autres dispositifs :

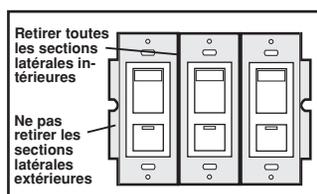
Si le gradateur est installé seul, passer à la section **INSTALLATION**. S'il est groupé avec d'autres dispositifs, procéder comme suit :

INSTALLATIONS GROUPÉES

REMARQUE : Les sections latérales ne doivent être retirées que si le dispositif est groupé avec d'autres gradateurs ou s'il ne s'insère pas dans la boîte murale; elles peuvent rester en place si le dispositif est installé avec des interrupteurs mécaniques.



Plier et replier pour retirer les sections latérales



Retirer toutes les sections latérales intérieures
Ne pas retirer les sections latérales extérieures

Lorsqu'on installe plusieurs dispositifs dans la même boîte murale, il faut retirer les sections latérales des brides de montage. Pour ce faire, se servir d'une pince pour les plier et les replier délicatement jusqu'à ce qu'elles cassent. Comme ces sections dissipent la chaleur, la capacité nominale des dispositifs doit être abaissée quand elles sont retirées (**se reporter au tableau**).

CHARGE MAXIMALE/GRADATEUR			
Charge	Un dispositif	Deux dispositifs	Plus de deux dispositifs
Incand.	400W	350W	250W
ÉBT	400VA	350VA	250VA
DEL/LFC	150W	150W	150W

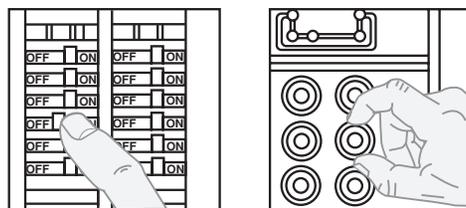
PUISSANCE MAXIMALE DES LAMPES

La puissance nominale des gradateurs d'éclairage à basse tension est exprimée en volts-ampères (VA). Or, la puissance maximale des lampes varie en fonction de l'efficacité des transformateurs utilisés. Celle-ci diffère en effet d'un fabricant à l'autre, mais on peut employer une valeur moyenne de 80 %. Pour connaître la puissance maximale des lampes qu'on peut utiliser dans un système donné, il suffit de consulter le tableau fourni aux présentes.

PUISSANCE MAXIMALE DES LAMPES (EFFICACITÉ DE 80 %)			
Intensité nominale	Un dispositif	Deux dispositifs	Plus de deux dispositifs
400VA	320W	280W	200W

INSTALLATION

Étape 1 **AVERTISSEMENT :** pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution, **COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder à l'installation!

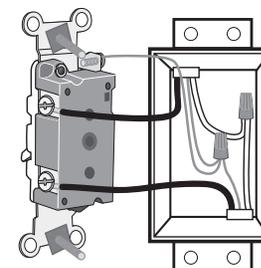


Étape 2 **Retrait des dispositifs existants :**

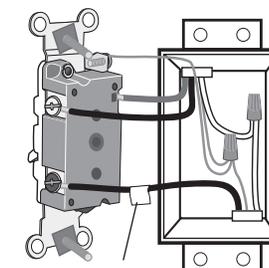
Le cas échéant, retirer la plaque et les vis de montage du dispositif existant. Éloigner délicatement le dispositif de la boîte murale. **NE PAS** défaire les raccords tout de suite.

Étape 3 **Identification de l'application (plus communes montrées) :**

REMARQUE : si les raccords à l'intérieur de la boîte ne ressemblent pas à ceux montrés ici, on doit faire appel à un électricien.



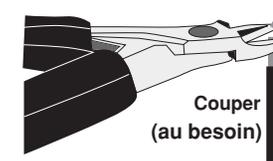
Applications unipolaires : Examiner l'arrière du dispositif existant. S'il y a deux fils raccordés à deux bornes (sans compter le fil de terre vert ou dénudé), il s'agit d'une installation unipolaire.



Applications à trois voies : Examiner l'arrière du dispositif existant. S'il y a trois fils raccordés à trois bornes (sans compter le fil de terre vert ou dénudé), on a affaire à une installation à trois voies. L'une de ces bornes est habituellement d'une couleur différente (noire) ou identifiée comme étant commune; étiqueter le fil correspondant au moyen de ruban isolant pour référence ultérieure.

Étape 4 **Déconnexion du dispositif existant et préparation des fils :**

- Retirer l'isolant pré-coupé des fils de sortie du gradateur.
- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale soient bien droits (les recouper au besoin).
- Dénuder l'extrémité de chaque fil de la boîte murale sur un peu plus de 1,6 cm (0,63 po) (illustré).
- **En présence de systèmes unipolaires, passer à l'étape 5a.**
- **En présence de systèmes à trois voies, passer à l'étape 5b.**



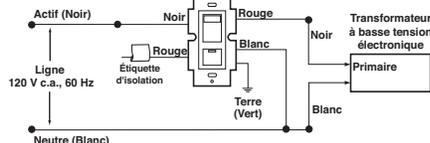
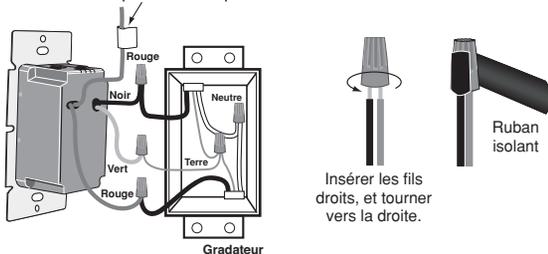
Couper (au besoin)

1,6 cm
(0,63 po)

Gabarit de dénudage

Étape 5a Applications unipolaires :

Ce fil n'est utilisé que dans les installations à trois voies. En cas d'installations unipolaires, il faut laisser cette étiquette d'isolation en place.



Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

Visser les marettes (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.

AVERTISSEMENT : LES GRADATEURS ÉLECTRONIQUES À BASSE TENSION NE PEUVENT ÊTRE RACCORDÉS QUE DU CÔTÉ PRINCIPAL (TENSION RÉGULIÈRE) D'UN TRANSFORMATEUR DU MÊME TYPE.

- Le fil de terre vert du gradateur au fil vert ou dénudé de la boîte murale.
- Le fil de sortie noir du gradateur à n'importe lequel des fils déconnectés du dispositif existant.
- Le fil de sortie rouge du gradateur sans étiquette au fil restant dans la boîte.
- L'autre fil rouge devrait porter une étiquette d'isolation de la même couleur.

REMARQUE : en l'absence d'étiquette d'isolation, on doit se servir d'une petite marette ou de ruban isolant pour protéger ce fil de sortie rouge. **Passer à l'étape 6.**

Étape 5b suite

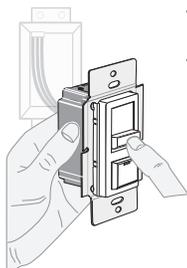
Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

Visser les marettes (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.

AVERTISSEMENT : LES GRADATEURS ÉLECTRONIQUES À BASSE TENSION NE PEUVENT ÊTRE RACCORDÉS QUE DU CÔTÉ PRINCIPAL (TENSION RÉGULIÈRE) D'UN TRANSFORMATEUR DU MÊME TYPE.

- Le fil de terre vert du gradateur au fil vert ou dénudé de la boîte murale.
- Le fil de sortie noir du gradateur au fil étiqueté (commun) identifié au moment du retrait du dispositif existant.
- Retirer l'étiquette d'isolation du fil de sortie rouge.
- N'importe lequel des fils de sortie rouges du gradateur à un des fils restant dans la boîte.
- Le fil rouge restant du gradateur au dernier fil dans la boîte.

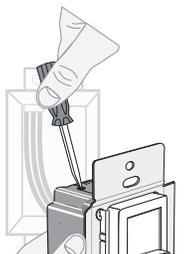
Étape 6 Vérification du gradateur avant son installation dans la boîte murale :



- Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.
- En tenant délicatement le gradateur de la manière illustrée, hausser la glissière au maximum. Les lumières devraient s'allumer à leur intensité maximale. Si elles ne s'allument pas, appuyer une fois sur l'interrupteur à poussoir. Elles devraient alors s'allumer à leur intensité maximale.

Si elles ne s'allument toujours pas, se reporter à la section DIAGNOSTIC DES ANOMALIES.

Étape 7 Réglage de l'intensité minimale :

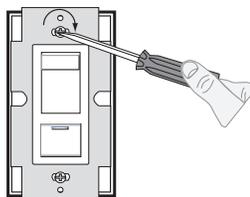


Ce gradateur est doté d'un réglage de l'intensité minimale qui permet de fixer le niveau d'éclairage voulu à la position la plus basse de la glissière.

Abaisser la glissière au minimum. Au moyen d'un petit tournevis isolé, tourner la vis de réglage de la manière illustrée jusqu'à l'obtention de l'intensité minimale requise.

Étape 8 Fixation :

COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR.



Terminer l'installation en insérant délicatement les fils dans la boîte, en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif. Installer ce dernier au moyen des vis de montage fournies. Fixer la plaque.

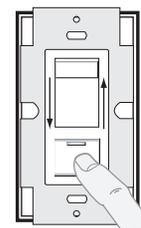
Étape 9 Rétablissement de l'alimentation :

Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

FONCTIONNEMENT

REMARQUE : le témoin s'allume quand le dispositif est hors tension (OFF) afin d'en faciliter le repérage dans l'obscurité.

REMARQUE : dans le cas d'installations à trois voies, les interrupteurs commutent l'éclairage à l'intensité réglée au niveau du gradateur. L'éclairage peut être commandé à partir de ce dernier ou de l'interrupteur.



COMMUTATION :

Appuyer sur l'interrupteur à poussoir pour allumer l'éclairage.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur à poussoir pour éteindre l'éclairage.

GRADATION :

Déplacer la glissière pour tamiser ou intensifier l'éclairage en conséquence.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

- **Les lumières clignotent :**
 - Il y a de mauvaises connexions au niveau de la lampe.
 - Les fils ne sont pas bien assujettis sous leurs capuchons de connexion.
 - La charge n'est pas électronique à basse tension.
- **Les lumières ne s'allument pas, et le témoin de localisation reste éteint :**
 - Le fusible est brûlé ou le disjoncteur s'est déclenché.
 - La lampe est brûlée.
 - Le fil de neutre du luminaire n'est pas raccordé.
- **Les lampes à DEL clignotent de haut en bas de la plage de gradation :**
 - S'assurer d'utiliser des lampes à DEL, fluocompactes, à incandescence ou à halogène de 120 V, compatibles et réglables.

Pour savoir quels luminaires ou lampes à DEL sont pris en charge par le gradateur décrit aux présentes, se rendre à l'adresse leviton.com/LED.

En présence d'installations moins courantes, se reporter au tableau CONCORDANCES CAPUCHONS/FILS.

CONCORDANCE CAPUCHONS/FILS

1 x 12 AWG + 1 à 3 x 14, 16 ou 18 AWG
2 x 12 AWG + 1 ou 2 x 16 ou 18 AWG
1 x 14 AWG + 1 à 4 x 16 ou 18 AWG
2 x 14 AWG + 1 à 3 x 16 ou 18 AWG

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE LA FCC

Le produit décrit aux présentes a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Le produit génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si ce produit est une source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre le produit et les récepteurs.
- Brancher le produit dans des prises sur un circuit autre que celui où sont branchés les récepteurs.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA

Le produit décrit aux présentes est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

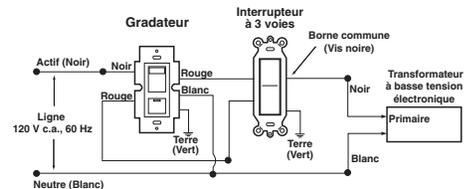
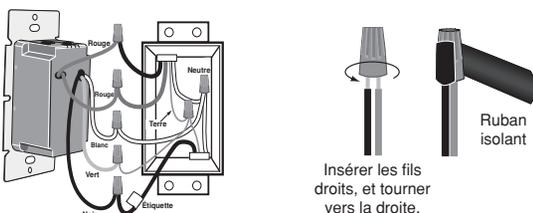
Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.

Decora, Leviton et son logo sont des marques déposées de Leviton Mfg. Co., Inc.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS SUR LES PRODUITS

Pour consulter les garanties de 5 ans sur les produits offertes par Leviton, rendez-vous sur www.leviton.com. Pour en obtenir une version imprimée, on peut aussi composer le 1 800 323-8920 ou écrire à Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Customer Service Dept., 201 North Service Road, Melville, New York 11747.

Étape 5b Applications à trois voies :



CANADA SEULEMENT

Pour obtenir des renseignements sur les garanties ou les retours de produits, les résidents canadiens peuvent écrire à la Manufacture Leviton du Canada S.R.L., a/s du service de l'Assurance qualité, 165, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada, H9R 1E9, ou encore composer le 1 800 405-5320.